

# EL HILO ELECTRICO

## DIARIO DE LA MAÑANA POLITICO Y COMERCIAL

### SUSCRIPCION

Un mes . . . . .	1.00
Un año . . . . .	10.00
Seis meses . . . . .	5.50
Número suelto . . . . .	0.10

### DIRECTOR Y PROPIETARIO: L. STRAUSS

Concesionario exclusivo del servicio telegráfico político y comercial Havas en la República Oriental.

### ADMINISTRACION Y REDACCION

Calle 25 de Mayo, núm. 99

Por telegramas: Strauss-Montevideo

Los avisos se reciben hasta las 5 de la tarde

## EL HILO ELECTRICO

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 12 DE 1883

### Lazareto Argentino en la Isla de SAN GABRIEL

La polémica y discusion sostenida entre la prensa argentina y oriental sobre cuarentenas y lazaretos toca á su término, sin que el público ni el comercio, víctima espiatoria en estas cuestiones, tengan una pauta de conducta para el porvenir.

El Remitidista que en *La Razón*, ha agotado el arsenal de antecedentes históricos-diplomáticos-políticos para justificar las cuarentenas de Buenos Aires á las procedencias de Montevideo, mientras este no las establezca para el Brasil —ha terminado sus trabajos en el número del Domingo.

El comercio sigue sufriendo las consecuencias de la observación sanitaria en Buenos Aires.—Numerosas familias porteñas han aplazado su escusion veraniega á Montevideo para no sufrir aquella molestia al regreso.

Si continúa la desinteligencia entre las autoridades sanitarias de ambas orillas, estamos expuestos en Montevideo á ver cruzar algunos vapores de Europa que se dirigirán directamente á Buenos Aires por reportar mayores ventajas que con su escala en nuestro puerto, en la presente estacion, todas las líneas de vapores adoptan precauciones para no tocar en los puerlos ó países cuyas procedencias sufren cuarentenas en los inmediatos que por su importancia política ó comercial reportan mayor lucro á las empresas marítimas.—Así vemos que son pocos los vapores de Europa para el Río de la Plata que tocan en Río Janeiro y demás puerlos del Brasil en esta estacion.

El nudo gordiano de la situación creada por el cisma de las Juntas Sanitarias de las dos Capitales del Plata, creemos que es mas fácil de cortar que el de Alejandro.

Habria una solucion al conflicto con un poco de cordura y buen sentido, borrando todas las susceptibilidades del amor propio, mal consejero en la conducta individual y peor asesor para los actos y resoluciones internacionales de la naturaleza del que nos ocupa.

Tarde ó temprano tendrán que ponerse en observación en Montevideo las procedencias del Brasil y entonces renacerá la cuestion del lazareto internacional para las repúblicas platenses, que tambien ha sido discutido largamente sin éxito, porque en la práctica es imposible su establecimiento.

La soberanía y la administracion en comun no son realizable en pueblos tan susceptibles como el oriental y argentino.

Apesar del ofrecimiento hecho por Santos á Roca; de la isla de Flores para lazareto argentino, no se ha juzgado admisible la pro-

puesta, no solo por las dificultades mencionadas anteriormente sino tambien por la distancia que existe desde aquel punto á Buenos Aires.

Nosotros creemos que la isla de San Gabriel, situada á 7 kilómetros de la Colonia, frente á Buenos Aires, á la vista de su rada exterior, con dos horas de navegacion, es el punto indicado por la naturaleza para lazareto Argentino.

La isla de San Gabriel que como tradicion histórica, tiene la muy honrosa de haber sido la primera tierra que pisó Solis al descubrir el Río de la Plata, tiene condiciones naturales inmejorables para el objeto que indicamos—Ha servido de lazareto en otras épocas para los Departamentos del litoral uruguayo —tiene un espacioso puerto natural con un buen muelle, construido para la exportación de piedra y arena—tiene una vegetación frondosa y natural como las mejores del Paraná y Uruguay que forman la admiración del viajero—tiene partes arenosas y otras de fondo granítico, con agua dulce en todo su perímetro.

La isla de San Gabriel es propiedad particular, por haber sido enajenada por el Gobierno de Montevideo durante la guerra de 1843 al 52, y por tal causa nunca se le ha dado la importancia nacional que merece, reduciéndose sus dueños á explotar sus productos, leña, arena y piedra, exportadas en gran cantidad para Buenos Aires.

Los Gobiernos Argentino y Oriental podrían convenir las bases para el establecimiento de un lazareto del primero en la isla de San Gabriel, zanjando las dificultades que obstante para crear el internacional; buscando á la vez el segundo, la fórmula para la expropiación de la isla que por su posición es de importancia debe ser nacional y no particular.

Sometemos estas ideas á nuestros ilustrados colegas, á las Juntas de Sanidad de Montevideo y Buenos Aires y á los Gobiernos de ambas Repúblicas.

### Finanzas Brasileras

#### NUEVOS IMPUESTOS

##### De la «Folha Nova»

En el último mes de sesiones legislativas fué presentado al parlamento un proyecto elaborado por los altos funcionarios de la Secretaría de Hacienda, creando nuevos impuestos con el fin de establecer el equilibrio en el presupuesto y salvar las dificultades suscitadas por los empréstitos anuales que el señor Vizconde de Paraná, inició como medio de hacer frente al déficit.

Ese proyecto que, á pesar de ser publicado por la prensa, pasó desapercibido, tal vez por la circunstancia de no poder ser discutido en la misma sesión, se nos altrina ahora que será objeto de nuevos estudios, por los cuales se trata de dar á luz una nueva edición de él, considerablemente aumentada en la parte referente á los impuestos, edición que será la última palabra de la sabiduría de nuestras eminencias financieras.

Un medio mas simple de equilibrar el presupuesto es la reducción de los gastos, principiando por introducir reducciones en los empleos, que han tomado desmedido desenvolvimiento, no solamente á costa de nuestra situación económica, sino tambien opriemendo el buen sistema administrativo; y continuando despues con la supresión de instituciones tan costosas como inútiles.

El déficit para el próximo ejercicio, ha sido calculado desde ya, en mas de 30,000 contos (15,000,000 de patacones), comprendiéndose en esta cantidad los gastos extraordinarios correspondientes á las garantías de ferro carriles que por la regularidad con que se presentan bien podrían pasar al presupuesto ordinario.

En la última sesión del Senado quedó probado, en la discusion del presupuesto de Marina, que solo en ese ministerio podrían llevarse á cabo economías valuadas en mas de 2,000 contos (1,000,000 \$fr.). Estamos bien convencidos de que con una rebaja rigurosa en ramos inútiles e improductivos, las reducciones llegarían á 3 000 contos (1,500,000 \$fr.), lo que haría desaparecer el déficit en la décima parte.

Procediendo con el mismo rigor en las economías de otros ministerios, obtendriase con facilidad una economía de 20,000 contos (10,000,000 \$fr.) que, sumadas con la precedente y con otras reducciones, fáciles de llevar á cabo, en los gastos consagrados á la construcción de vías férreas del Estado, sin necesidad de recurrir á nuevos impuestos, medio inaceptable en épocas de paz.

No há muchos años el parlamento francés, alarmado por el exceso creciente de las rentas que presentaban anualmente saldos cada vez mayores en los balances de los presupuestos, entró por la prodigalidad, ampliando 5 veces los créditos pedidos por el Gobierno; mas no tardó el periodo malo y hoy en dia la Comisión de presupuesto no admite que los ministros presenten leyes financieras para equilibrar los déficits, prohibiéndoles tambien que procuren recursos, mediante nuevos impuestos.

Es cierto que respecto al Gobierno, los europeos tienen ideas diametralmente opuestas á las que se aceptan en nuestras clases dirigentes. Allí piensan que el Gobierno es una carga pesada, que exige conocimientos y consagración especial; mientras que aquí las funciones públicas no pasan de un goce y un honor, para llegar al cual muchas veces basta la ausencia de voluntad, la flexibilidad de la espina dorsal y una condescendencia que se manifieste á cada instante.

En tales condiciones puede dispensarse el talento á los ministros, lo que no impide que no se dispensen los impuestos al pueblo, lo que no impide tambien que esa sea siempre la «brava gente brasileira».

Mucho nos lisonjean las palabras, pero estamos comenzando á que se haga pagar cara la música.

### La cuarentena

Leemos en *La Libertad* diario de Buenos Aires: «Nuestro colega *La Patria Argentina*, en su número de anteayer, al ocuparse de las cuarentenas, dice con mucho acierto, que la prensa montevideana ha revelado el doble fondo de esa cuestión. Primero, el deseo de no ser desagradable al Brasil, y segundo, un medio encubierto de atrincherarse la corriente del comercio fluvial de las provincias argentinas del litoral.

Desgraciadamente este último objeto Montevideo lo tiene ya conseguido desde hace mas de tres años, debido á la incuria de nuestros gobernantes.

Es fuera de duda que las Provincias de Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes concurren indistintamente á Montevideo á hacer sus compras de mercaderías para el consumo de sus poblaciones.

Hasta el Paraguay, á quien surtiamos tambien nosotros, ha tomado el mismo camino. De modo que Buenos Aires hoy queda reducido al solo con-

sumo de la capital y de la Provincia de su nombre.

Las causas de este descenso, o mejor dicho, de esta suspensión completa de nuestras relaciones comerciales con el litoral argentino, son muchas.

En primer lugar está la cuestión torniquetas.

La Aduana argentina exige de las Receptorías un certificado en que conste detalladamente la cantidad, calidad y peso de las mercaderías que reciben y que salen de este puerto. La Aduana de Montevideo, en cambio, no toma esta medida, de manera que las receptorías argentinas al recibir artículos de aquella procedencia, no vigilan como debieran las operaciones de descarga, puesto que no tienen control, no debiendo expedir ningún certificado.

Esta es la principal causa del contrabando que en tan gran escala se hace en el litoral, pues es fácil imaginarse las irregularidades que se cometen, tanto más si se tiene en cuenta el modo como se practican las operaciones aduaneras en Montevideo.

Allí al hacerse los trasbordos se manifiesta únicamente la cantidad de buques. Se quiere, por ejemplo, de un buque de ultramar trasbordar a un buque de cabotaje 100 barricas de azúcar con 1.000 kilos, ó un buque género de seda; se manifiestan únicamente 100 barricas de azúcar, ó un buque tegido sin señalar el peso ni la calidad del artículo. Llegan estas mercaderías a un punto cualquiera del litoral argentino; el consignatario al presentar los documentos para la descarga del buque manifestó en vez de 1.000 kilos de azúcar 900, y en vez de 1 buque género de seda, 1 buque de artillería, y este solo hecho le produce ya una ganancia del importe de los derechos sobre 100 kilos de azúcar y de la diferencia entre la seda y la artillería.

Esta cuestión de las torniquetas nos sugiere una observación que no queremos dejar pasar, y es ésta: el Gobierno Oriental no se cuida para nada del destino de las mercaderías que salen de su puerto; entre tanto el Gobierno Argentino se constituye indirectamente en guarda costa de nuestro vecino, por cuanto al exigir el certificado, vigila a fin de que los artículos que despachan para los puertos orientales sean escrupulosamente embarcados.

Otra de las causas de la influencia del comercio del litoral a Montevideo, es la liberalidad que hay en ese puerto para el embarque, y los pocos gastos que le ocasiona.

Mientras nuestra Aduana recarga las mercaderías con gastos excesivos, y aumenta día a día las trabas para el cargador, la de Montevideo ofrece las mejores franquicias y toda clase de facilidades.

Esta es una cuestión muy seria que afecta hundamente los intereses del comercio, y al mismo tiempo los del Fisco, pues no siendo seguro el servicio aduanero, la percepción de la renta tiene que ser deficiente.

Si pudiese consultarse la estadística de lo importado de Montevideo a los puertos del litoral argentino, y controlarse con los derechos percibidos por esas mercaderías, se vería entonces la exactitud de nuestras precisiones.

Y no es sólo este el perjuicio que sufre el Fisco. Si nuestro puerto estuviese en las mismas condiciones y ofreciese las mismas ventajas que el de Montevideo, todos los buques que van allí a cargar, vendrían al nuestro, como antes, a hacer sus operaciones, y como es consiguiente, los gastos de entrada y salida, de sellos, etc., los percibiríamos nosotros.

Esto a parte de muchos otros beneficios, de que hablaremos más adelante.

Por ahora, concluiremos repitiendo lo que tantas veces hemos dicho en estas columnas al ocuparos de este asunto, al cual *La Libertad* ha dedicado una preferente atención: que Montevideo se ha levantado sobre la ruina del mercado de Buenos Aires, y que aunque decoroso, es necesario conservarlo, el comercio fluvial de las Provincias Argentinas, aflujo a un puerto extranjero a hacer sus compras para el surtidio de sus casas.

Cómo el comercio aflujo al puerto de Montevideo porque lo conviene, el Gobierno Argentino invoca la *salud pública* y establece cuarentenas para las procedencias de Montevideo a fin de que el comercio argentino vuelva a la plaza de Buenos Aires.

## TELÉGRAMAS

### AGENCIA STRAUSS

#### República Argentina

Buenos Aires 11 de Diciembre.

Sobre las cuarentenas no hay nada de nuevo. He hablado con varios miembros del Departamento de Higiene al respecto, y todos me informaron estar bien decididos de no cambiar nada a las actuales disposiciones hasta que Montevideo no imponga cuarentena a las procedencias del Brasil.

La *Nación* de hoy aconseja al Gobierno Nacional recibir dignamente a los miembros de la Ex-

pedición boliviana que atravesaron el Chaco y llegaron al Rosario. *La Nación* hace notar la importancia para el comercio y para la colonia del resultado favorable obtenido por los explotadores. Esto volverá a su patria, *vía* Salta.

El Gobierno Nacional expedí un decreto nombrando las autoridades policiales en la Pampa, la que fué dividida en 20 secciones.

La mayoría de la prensa se opone al proyecto de reformas a la Constitución de la Provincia.

De Montevideo telegrafaron a varios diarios que el Presidente Santos pensaba dimitir. Aquí nadie cree en eso.

El General Sarmiento se halla indispuesto.

El importante diario *La Prensa* inauguró hoy su nuevo formato, usando la nueva gran máquina Marconi y papel *sans fin*.

Los habitantes del Rosario se preparan una digna recepción a Lisandro Montero.

La suscripción total es beneficio de las víctimas de Casamicciola, que se aceró ayer, alcanza a pesos moneda corriente 336.000.

La herencia dejada por el Dr. Iriondo, que ocupó varios altos puestos en el Estado, asciende a un millón y medio de patacones.

Buenos Aires, 11 de Diciembre.

La fiebre tifosa continúa haciendo estragos. El Dr. Dillon se halla todavía en estado muy grave. Los médicos desesperan salvarlo.

Mr. Thour, miembro de la Sociedad Geográfica francesa, que acaba de atravesar el Chaco con la expedición boliviana, irá próximamente a París para dar cuenta de su misión científica.

Se propone regresar aquí con el objeto de realizar una nueva expedición en mas vasta escala en provecho del comercio y de la ciencia.

La población se queja de la continua falta de agua y frecuentes interrupciones en los caños.

El Dr. Víctorica, Ministro Nacional de Guerra y Marina, designó al capitán Federico Fernández para trasladarse a Trieste y traer a esta el nuevo buque escuela que se está construyendo allí.

— Aquí amenaza por momentos una fuerte tormenta.

## Lotería

Buenos Aires, 11 de Diciembre.

Hé aquí los premios mayores de la lotería jugada hoy:

10.502 . . . . . 10.000 pesos

13.411 . . . . . 500

9.496 . . . . . 500

## Comercial

Buenos Aires, 11 de Diciembre.

En la Bolsa hubo hoy mucha animación. En Acciones del Banco Nacional se efectuaron operaciones.

El Corresponsal.

Al contado . . . . . 4 132%

Fin de Diciembre . . . . . 133%

En Cédulas Hipotecarias hubo ventas:

E. Al contado . . . . . 4 89%

E. Fin de mes . . . . . 89%

E. Fin de Enero . . . . . 89%

A. Al contado . . . . . 102

— El Banco de la Provincia gira sobre el extranjero en moneda nacional como sigue:

Londres . . . . . 47% peniques

París . . . . . 5 francos

Amberes . . . . . 5.01

Hamburgo . . . . . 4.03 marcos

Cambio particular para buenas firmas:

Londres . . . . . 49% d.

París . . . . . fr. 5.21 a 5.92 y 5.23

Havre . . . . . > 5.23 a 5.24 y 5.25

Amberes . . . . . 5.23 a 5.24

En cambio se pasan regulares cantidades a los tipos arriba indicados.

— Descuento para pagares, 6% a 7% por año. No sale vapor para esa.

La Agencia Strauss y los diarios asociados a su servicio prohíben la reproducción y retransmisión de estos telegramas y los comentarios relativos de conformidad con la Ley del 5 de Junio de 1877 cuyo artículo 2º dice: «Se entiende que hay ejecución de reproducción literal, no solo por su publicación o reproducción literal, sino también por la reproducción de lo que se sustancialmente en ellos se comunique.

## Correspondencia comercial

Sr. Director de *El Hilo Eléctrico*: Buenos Aires, 10 de Diciembre.

TRABAJO EN DIAS FESTIVOS.—Los dos días de fiestas precedidos como estaban por otros dos que no eran ni uno ni otro, han suspendido casi completamente el poco negocio que quedaba para hacerse en nuestra Bolsa y en los mercados de frutos.

Por otra parte han sido de mucha utilidad para

una variedad de otros negocios que tendrían que cerrar sus puertas si no fuese por los días de fiestas y el movimiento que estos dan lugar. Ha aquí un hecho que pierden de vista aquellos que están continuamente declarando en contra de los días de fiesta bajo el pretexto de que hacen sufrir el movimiento comercial de la plaza.

Según se ve, la ordenanza de observar los días domingo quedaría antes de mucho tiempo en la plaza. Ese día no será observado sino en los casos muy contados, de perdonas que lo hacen por motivos de conciencia y cuya influencia, siendo tan corto su número, tiene muy poco peso en la plaza.

Ahora, si además de trabajar los domingos, tenemos los demás días de fiesta, no tardaremos en tener que anunciar la quiebra o el retiro de este país de muchos negociantes cuya permanencia en esta nos conviene retener.

VAPORES.—No obstante el establecimiento de una nueva compañía de vapores, pasan días sin que tengamos vapor de Montevideo. El tráfico que hay entre ambos puertos es más que suficiente para costear a lo menos un vapor por día, y es una vergüenza que no lo tengamos.

LOS WARRANTS.—El Ministro de Hacienda, doctor Plaza, piensa hacer efectivo desde el año próximo la entrega de los warrants a todos los dueños de mercaderías en depósito, poniéndose así en práctica la ley dictada por el Congreso.

La entrega de los warrants presentará ventajas positivas al comercio y modificará la base de muchas operaciones de crédito.

CAMBIOS.—En cambio hay algún movimiento. Las últimas cotizaciones son:

Sobre Londres . . . . . 47% d.

Paris . . . . . 5.03 francs

Burdeos y Marsella . . . . . 5.04

Amberes . . . . . 5.05

por peso moneda nacional.

DESCUENTOS.—En descuentos hay alguna actividad. El Banco de la Provincia es el que más hace en negocios de esta clase. Cotizamos de 6% a 7% en los Bancos y de 7% a 8% en plaza.

IMPORTACION.—Los negocios de importación no son más activos de lo que justifica la estación que atravesamos. Comienzan a activarse los negocios de la campaña, de donde llegan fuertes pedidos casi todos los días.

TIERRAS.—La especulación en tierras es todavía el objeto de la mayor atención en la plaza. Hay muchos compradores y bastante dinero disponible para lo que se considera buenas compras.

El Corresponsal.

Frutos del país en la plaza de Buenos Aires (REVISTA SEMANAL)

Los precios corrientes alcanzados por los frutos durante la semana que acaba de terminar, han tenido muy poca variación, respecto a los cotizados en la semana anterior a ésta.

Por telegramas recibidos: ayer de Burdeos se sabe que los remates de pieles lanares en aquel mercado empezarán el día 4 de Enero próximo.

Las entradas de lanas a la plaza, siguen en aumento y los negocios realizados revisten el carácter de los más importantes, habiendo sido los precios para las clases especiales, finas y livianas de 100 a 116 \$ @.

La plaza está firme, siendo de notarse que se observa cierta dificultad para los negocios por parte de los compradores.

Los cueros vacunos y de potro están sostenidos pagándose por los primeros 158 ps. los de la clase especial, y por los de potro superiores 46 ps.

Continúa muy firme la cerdo, y conserva de misma posición que en la semana anterior, siendo este artículo muy solicitado. Las transacciones se hacen a precios muy altos, cotizándose la clase superior a 172 pesos por arroba.

Las pieles lanares siguen siendo siempre muy solicitadas, se pagan precios muy altos, señal evidente de la buena aceptación que en plaza tiene este artículo. La clase especial se hace desde 30 a 32 reales libra, en ambos mercados. En cabada no conocemos que se hayan hecho operaciones esta semana.

El afrecho sigue cotizándose entre 15 y 18 \$ qq.

Esta semana han llegado al mercado 4000 fardos de trigo de este país y unas 1.300 de Santa Fé.

El precio más notable alcanzado ha sido de \$105, pero también es un trigo espléndido, siendo el mejor que ha entrado durante este año.

En este artículo el mercado cierra rojo. En la Provincia de Santa Fé la cosecha del trigo se hace con toda actividad, porque se teme que haya sufrido algo a causa de las lluvias.

Lo mismo del trigo podemos decir de la harina pues ha cerrado muy flojo este cereal. Las clases medianas y inferiores no encuentran colocación.

Títulos garantizados.

siendo de difícil salida, pero las claves buenas son bien pagadas.

El trigo sigue en la misma posición, en Santa Fé se teme según algunos, de que la cosecha haya sufrido algo debido a las últimas lluvias. Aquí en esta provincia no ha empezado todavía.

Debido a las pocas entradas, el maíz ha mejorado en sus precios, habiéndose cerrado muy firme.

El maíz morocho en espiga se cotiza de 65 a 69\$ fanega, el desgranado de 65 a 48, el amarillo en espiga de 60 a 65 y el desgranado de 48 a 53.

Los cueros de corderitos, están flojos, haciendo de la cláve buena a 18\$.

Los demás frutos no enumerados en esta revista se conservan en la misma posición que la semana anterior.

## PLUMADAS Y TIJERETAZOS

Conflictos.—Dice así un telegrama:

Rosario, Diciembre 9.—En el teatro Olimpo originóse un grave conflicto entre españoles y criollos por desavenencias sobre el mérito de la compañía Calvo.

Hermann.—Los periódicos de Buenos Aires continúan relatando las habilidades del prestidigitador Hermann en el teatro y en los círculos sociales. Es uniforme la opinión de que supera a cuantos le han precedido en nuestros teatros.

Mortalidad.—Día 11: Pedro Loza, oriental, 12 años; Francisca Piedra de González, argentina; 49 años viuda; Rafaela Armada, oriental, 7 años; Isabel Rovira, oriental, 15 años soltera; Un párvalo, momentos; Vicente Barreiro, español, 25 años, soltero; Pedro Rosales Ramos, oriental, 71 años, casado; Isaura Cevero, oriental, 11 meses; Rafael Marmo, argentino, 30 años, casado.

Insignificante.—El *Nacional* portento de ayer reduce a proporciones insignificantes el robo que fué objeto del artista D. Rafael Calvo en el Rosario de Santa Fé.

El autor pertenece a la compañía dramática que dirige la víctima.

El Ministro de la Guerra.—El general Taajes que estaba en su quinta ha vuelto a la ciudad para asistirse de una fiebre intermitente que le atacó hace algunos días.

Ayer fué visitado por el Presidente de la República y otros miembros del Gobierno.

## Mensagerias Fluviales á Vapor

RES NON VEBRA

Nuevo itinerario de verano

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA BUENOS AIRES Y URUGUAY

Vapor **Rio de la Plata**, los lunes, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

**Cosmos**, los miércoles para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

Vapor **Silex**, los viernes para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

**Villa del Salto**, los sábados para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.

**Onyx**, servicio semanal para carga sin dia fijo.

Por mas pormenores, agencia, Zabala, 51. 52

## LA PLATENSE

COMPANIA FRANCESA

### DE NAVEGACION Á VAPOR

Esta nueva linea inaugura un servicio diario entre Montevideo y Buenos Aires, el 1.º de Noviembre con los magníficos vapores **Apolo** y **Minerva**, construidos con todo lujo y comodidad expresamente para esta carrera.

### MINERVA

Capitan: PANASCO

Saldrá los LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES

### APOLO

Capitan: SILVIRIA

Saldrá los MARTES, JUÉVES y SÁBADOS  
a las 5 y media de la tarde

Para pasajes, carga y encomiendas ocurráse á la Agencia:

Calle Zabala N.º 85

P. Christophersen.

64



### Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés.

### ARAUCANIA

Capitan Brown, saldrá el MIÉRCOLES 28 DE NOVIEMBRE para Río Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

### MAGELLAN

Capitan R. Willie saldrá el jueves 6 DE DICIEMBRE para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

### GALICIA

Capitan R. Margan saldrá el MIÉRCOLES 12 DE DICIEMBRE para Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

### BRITANNIA

Capitan Massey saldrá el MARTES 18 DE DICIEMBRE para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

### COTOPAXI

Capitan Hayes, saldrá el MIÉRCOLES 26 DE DICIEMBRE para Río Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la vía de Burdeos, adelantándose de este modo dos días en su entrega.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1., 2. y 3.ª clase.

Precios reducidos.

Yarrow Hett y C. Agencia.

Montevideo, Solís 53—Buenos Aires, Piedad 98.

## SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES Á VAPOR

Servicio regular

### DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

## BOURGOGNE

Comandante GROSFILS

Saldrá el 4 de Diciembre para Río Janeiro, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

## BEARN

Comandante LEMAÎTR

Saldrá el 19 de Diciembre para los mismos puntos.

Los vapores que salen el dia 4 tocarán en Bahía recibiendo carga y pasajeros para dicho punto.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajeros de 3.ª clase serán por cuenta de la Compañía.

Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. 8 á los de 1.º, 2.º y 3.º clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar, sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomienda y dinero á flete para los puntos arriba indicados y también para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocurráse á los agentes, calle Zabala, 174 y 178. M. Llamas y C. 68

## CHARGEURS REUNIS

### Compañía francesa de navegación á vapor

#### LINEA SEMANAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE

Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

## PORTENA

DE 2000 TONELADAS

Capitan L. E. GUZ

Saldrá el 6 de Diciembre para Burdeos, el Havre y escalas.

EL VAPOR FRANCÉS

## HENRI IV

DE 1500 TONELADAS

Capitan L. E. GUZ

Saldrá el 6 de Diciembre para Dunkerque y escalas.

## LINEA DEL PARANÁ

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

### VILLE DE SAN NICOLÁS

de 2000 toneladas

Capitan CREQUER

Saldrá el 8 de Diciembre para el Havre y Dunkerque.

P. Christophersen:

Montevideo, calle de Zabala 85.  
Buenos Aires, calle de Piedad 98.  
Rosario, calle del Puerto 35.  
San Nicolás, Belgrano 25. 47

### Paquetes Correos Franceses

### MENSAGERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

## CONGO

Comandante, GRON

Saldrá de aquí el 9 de Diciembre á las 4 de la tarde, tocando en RIO JANEIRO, BAHIA, PERNAMBUCO, LISBOA Y BURDEOS

EL PAQUETE FRANCÉS

## NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 23 de DICIEMBRE á las 4 de la tarde, tocando en RIO JANEIRO, LISBOA Y BURDEOS

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocurráse á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 193 (ALTOS).

Agente, A. de la No. 6.

O al Corredor Ch. Sagory, Zabala 66.

## LAVARELLO Y C.

Agentes de la

PILOTA DE LA COMPAÑIA

SIRIO—PERSEO—ORIONE

Viaje rapidísimo en 18 días

EL MAGNÍFICO Y VELERO VAPOR

## SCRIVIA

Saldrá el 2 de Enero para GENOVA NAPOLES y escalas.

Precios

1.ª clase \$ 144—2.ª clase \$ 115—3.ª clase \$ 48.

Si emitenlo cambiial pagabili in oro su qualunque paese o città d'Italia.

Por mas informes ocurráse á los agentes

Lavarello y C.

50—MISIONES—50.

Por carga dirijirse tambien á

E. Gareze Scarnicchia y C.

Zabala 88. 49

## LA VELOCE

Navegacion italiana

Línea postal y Comercial entre Italia y la América Meridional

ARMADOR: CAV. MATTEO BRUZZO

Primer viaje del nuevo y velocísimo vapor paquete italiano

## NORD-AMERICA

antes Stirling Castle.

Capitan: Cav. FED. GAGGINO

Precios de pasajes para este vapor

Camarotes especiales, por persona : : : : : 192

de primera : : : : : 162 20

de segunda : : : : : 121 21

Tercera clase : : : : : 48

Boletos del vaporciotto gratis.

Saldrá el 8 de Diciembre de 1883 sin tocar en ningun puerto del Brasil, directamente para

## GENOVA Y NAPOLES

VIAJE RAPIDÍSIMO EN 15 DIAS

N. B.—Se dan órdenes de embarques personales de Italia para Montevideo, de 8.ª clase, al precio de \$ 31 oro, devolviendo el importe depositado, siempre que por una causa cualquiera no se efectúe el viaje. La salida de Génova tiene lugar el 8 de cada mes.

Por flete y pasaje dirijirse al único agente

P. Christophersen.

Buenos Aires, Piedras 98. Montevideo, Zabala 85.

Rosario, Puerto 35. San Nicolás, Belgrano 25.

## LA VELOCE

NAVEGACION ITALIANA

LÍNEA POSTAL Y COMERCIAL ENTRE ITALIA Y LA AMERICA MERIDIONAL

ARMADOR: Cav. Matteo Bruzzo

Se avisa al público que desde esta fecha el pasaje de 3.ª clase de Italia á Montevideo por los magníficos y celerrísimos vapores

## NORD-AMERICA

(á) STIRLING CASTLE (viaje en 15 dias) Colombo, Europa y Sud-América, queda reducido á \$ 28.

Sé giran letras sobre cualquiera ciudad ó pueblo de Italia.

Único agente—P. Christophersen.

Montevideo, Zabala 85—Buenos Aires, Piedad 98.